



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601665
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

12 Αυγούστου 2022

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (617)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ανθεκτικών στη διάβρωση χαλύβων καταγωγής Ρωσίας και Τουρκίας **Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2022/1395**

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2022/1395 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L211 ημερομηνίας 12 Αυγούστου 2022.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ανθεκτικών στη διάβρωση χαλύβων, όπως περιγράφονται στην εν λόγω παράγραφο, καταγωγής Ρωσίας και Τουρκίας, που υπάγεται επί του παρόντος σε διάφορους κωδικούς των κλάσεων **7210**, **7212**, **7225** και **7226**.

Από την επιβολή του δασμού εξαιρούνται:

- i) προϊόντα από ανοξείδωτο χάλυβα, προϊόντα από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές και προϊόντα από χάλυβα ταχείας κοπής και
- ii) προϊόντα που δεν έχουν υποστεί περαιτέρω επεξεργασία πέραν της θερμής ή της ψυχρής έλασης.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η εφαρμογή των ατομικών δασμών για τις πιο πάνω εταιρείες, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, για να αποτραπεί η ταυτόχρονη εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ με τον πρόσθετο δασμό που επιβάλλεται ως μέτρο διασφάλισης βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, ο υπολογισμός των δασμών θα γίνεται με τον πιο κάτω τρόπο:

Σε περίπτωση που ο συντελεστής του πρόσθετου δασμού διασφάλισης, που επί του παρόντος είναι 25%, υπερβαίνει τον αντίστοιχο συντελεστή του δασμού αντιντάμπινγκ, εισπράττεται μόνο ο πρόσθετος δασμός.

Σε περίπτωση που ο συντελεστής του πρόσθετου δασμού διασφάλισης είναι χαμηλότερος από τον συντελεστή του δασμού αντιντάμπινγκ, εισπράττεται ο πρόσθετος δασμός και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και του αντίστοιχου κατ' αξίαν δασμού αντιντάμπινγκ.

Διευκρινίζεται ότι, ο πιο πάνω τρόπος υπολογισμού είναι απαραίτητος μόνο στις περιπτώσεις όπου δεν παραχωρείται δασμολογική ποσόστωση, αφού ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης επιβάλλεται μόνο στις περιπτώσεις που η ποσόστωση έχει εξαντληθεί ή στις περιπτώσεις που για τα αιτήματα ποσόστωσης έχει ληφθεί μηδενική ή μερική κατανομή από την Επιτροπή.

Στις περιπτώσεις όπου για τα αιτήματα ποσόστωσης που υποβάλλονται στην Επιτροπή, ληφθεί μηδενική ή μερική κατανομή, η αναπροσαρμογή των δασμών θα γίνεται εκ των υστέρων σε συνεννόηση με τον Τομέα Δασμολογίου του Αρχιτελωνείου.

Νοείται ότι, στις περιπτώσεις που λαμβάνεται πλήρης κατανομή (100%) από την Επιτροπή και ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης δεν καταβάλλεται, θα εισπράττεται αυτούσιος ο δασμός αντιντάμπινγκ.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2022/1395 αρχίζει να ισχύει από τις 13 Αυγούστου 2022.



(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

- Κοιν. : Κοιν. Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματάρχων:
rovekcy@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
: Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ να αναρτηθεί η εν λόγω εγκύκλιος στην ιστοσελίδα/εκδόσεις

X.X'κ/

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/1395 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Αυγούστου 2022

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ανθεκτικών στη διάβρωση χαλύβων καταγωγής Ρωσίας και Τουρκίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1.1. Έναρξη**

- (1) Στις 24 Ιουνίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων ανθεκτικών στη διάβρωση χαλύβων καταγωγής Ρωσίας και Τουρκίας (στο εξής: οικείες χώρες), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υπέβαλε στις 12 Μαΐου 2021 η Ευρωπαϊκή Ένωση Χάλυβα (στο εξής: «Eurofer» ή «καταγγέλλουσα»). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ορισμένων ανθεκτικών στη διάβρωση χαλύβων κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (3) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την καταγγέλλουσα, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Ρωσίας και της Τουρκίας, τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται για την έναρξη της έρευνας, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (4) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Η Επιτροπή πραγματοποίησε ακρόαση με Τούρκο παραγωγό-εξαγωγέα στις 17 Σεπτεμβρίου 2021.

1.3. Δειγματοληψία

- (5) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ C 245 της 24.6.2021, σ. 21.

1.3.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (6) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε προσωρινά επιλέξει δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση την παραγωγή και τον όγκο πωλήσεων στην Ένωση που αναφέρθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς, στο πλαίσιο της αξιολόγησης της κατάστασης πριν από την έναρξη της διαδικασίας, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη γεωγραφική θέση τους. Αυτό το προσωρινό δείγμα αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς, που βρίσκονταν σε τρία διαφορετικά κράτη μέλη. Το δείγμα αντιπροσώπευε πάνω από το 23 % της παραγωγής και των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα (*). Κανένα μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις εντός της καθορισμένης προθεσμίας.
- (7) Κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις ενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, διαπιστώθηκε ότι η εταιρεία είχε εσφαλμένα συμπεριλάβει στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, καθώς και στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο για το αντιντάμπινγκ, σημαντικό μέρος στοιχείων σχετικά με προϊόντα που δεν εμπίπτουν στο πεδίο της έρευνας. Η Επιτροπή, για να διασφαλίσει ότι η κατάσταση αυτή δεν επηρέαζε την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος, αποφάσισε να διατηρήσει την οικεία εταιρεία στο δείγμα και να συμπεριλάβει σ' αυτό μια επιπλέον εταιρεία. Το τελικό δείγμα που καθορίστηκε με τον τρόπο αυτόν απαρτιζόταν από τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς που βρίσκονταν σε τρία διαφορετικά κράτη μέλη, οι οποίοι αντιπροσώπευαν το 25 % περίπου του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το τελικό δείγμα (**). Κανένα μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις εντός της καθορισμένης προθεσμίας.

1.3.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (8) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (9) Καμία από τις εταιρείες που υπέβαλαν παράρτημα στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας εντός της προθεσμίας δεν ανέφερε εισαγωγές του οικείου προϊόντος. Η Επιτροπή αποφάσισε να μην προβεί σε δειγματοληψία. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις για την απόφαση αυτή.

1.3.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών στη Ρωσία

- (10) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από τη μόνιμη αποστολή της Ρωσικής Ομοσπονδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα ενδιαφέρονταν ενδεχομένως να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (11) Τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς/όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών στη Ρωσία, που αντιπροσωπεύουν περίπου το 98 % του συνολικού όγκου των ρωσικών εξαγωγών του οικείου προϊόντος στην Ένωση, παρέχαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο εταιρειών βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους τους οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις ρωσικές αρχές σχετικά με την επιλογή του δείγματος.
- (12) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα από την PJSC Novolipetsk Steel. Η εταιρεία επισήμανε ότι συνέτρεχαν βάσιμοι νομικοί λόγοι για τη διεξαγωγή της έρευνας σε τρεις, και όχι σε δύο, παραγωγούς-εξαγωγείς, ιδίως στην περίπτωση που μία από τις εταιρείες του αρχικού δείγματος θα απέσυρε τη συνεργασία της. Η απόσυρση αυτή θα περιέπλεκε τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.
- (13) Επιπλέον, η εταιρεία τόνισε ότι η Επιτροπή συμπεριέλαβε στο δείγμα τον παραγωγό-εξαγωγέα PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works στη Ρωσία και τη θυγατρική του MMK Metalurji Sanayi Ticaret ve Liman İşletmeciliği A.Ş. στην Τουρκία. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι δύο συνδεδεμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς μοιράζονταν μέρος των διαύλων πωλήσεών τους. Αυτό θα μείωνε τον φόρτο εργασίας της Επιτροπής, καθιστώντας έτσι δυνατή την έρευνα της NLMK.

(*) Σημείωμα για τον φάκελο τ21.005164 της 6ης Ιουλίου 2021.

(**) Σημείωμα για τον φάκελο τ21.007177 της 21ης Οκτωβρίου 2021.

- (362) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (363) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της αλλαγή των ροών των συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατή να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η εν λόγω έρευνα θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

9. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (364) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^(*), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (365) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής ^(**), η Επιτροπή επέβαλε μέτρο διασφάλισης όσον αφορά ορισμένα προϊόντα χάλυβα, για περίοδο τριών ετών. Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1029 της Επιτροπής ^(***), το μέτρο διασφάλισης παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 2024. Το οικείο προϊόν υπάγεται σε μία από τις κατηγορίες προϊόντων που καλύπτονται από το μέτρο διασφάλισης. Συνεπώς, σε περίπτωση υπέρβασης των δασμολογικών ποσοστώσεων οι οποίες καθορίζονται βάσει του μέτρου διασφάλισης, θα επιβάλλεται στις ίδιες εισαγωγές τόσο ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης όσο και ο δασμός αντιντάμπινγκ. Δεδομένου ότι η εν λόγω σώρευση μέτρων αντιντάμπινγκ και μέτρων διασφάλισης μπορεί να έχει μεγαλύτερη από την επιθυμητή επίπτωση στο εμπόριο, η Επιτροπή αποφάσισε να αποτρέψει την ταυτόχρονη εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ και του δασμού για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης για το οικείο προϊόν κατά τη διάρκεια επιβολής του δασμού διασφάλισης.
- (366) Αυτό σημαίνει ότι, σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στο οικείο προϊόν και υπερβαίνει το ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, εισπράττεται μόνο ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159. Κατά την περίοδο ταυτόχρονης εφαρμογής των δασμών διασφάλισης και των δασμών αντιντάμπινγκ, αναστέλλεται η εισπράξη των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στο οικείο προϊόν και το ύψος του είναι χαμηλότερο από το ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ του παρόντος κανονισμού, εισπράττεται ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και των υψηλότερων δασμών αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Το μέρος του ποσού των δασμών αντιντάμπινγκ που δεν εισπράττεται αναστέλλεται.
- (367) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036.

^(*) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

^(**) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 31 της 1.2.2019, σ. 27).

^(***) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1029 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την παράταση του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 225 της 25.6.2021, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο ή από κραματοποιημένο χάλυβα ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα επικαλυμμένων ή επιχρισμένων, με θερμή επιμεταλλουργία, με ψευδάργυρο και/ή αλουμίνιο και/ή μαγνήσιο, σε κράμα ή όχι με πυρίτιο· χημικά παθητικοποιημένων· με ή χωρίς περαιτέρω κατεργασία της επιφάνειας, όπως η επίχρωση με έλαιο ή η συγκόλληση με σύντηξη, που περιέχουν κατά βάρος: το πολύ 0,5 % άνθρακα, το πολύ 1,1 % αλουμίνιο, το πολύ 0,12 % νιόβιο, το πολύ 0,17 % τιτάνιο και το πολύ 0,15 % βανάδιο· περιελιγμένων, σε επιμηκη φύλλα και στενές λωρίδες, καταγωγής Ρωσίας και Τουρκίας, τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30, ex 7226 99 70 (κωδικοί TARIC: 7210 41 00 20, 7210 41 00 30, 7210 49 00 20, 7210 49 00 30, 7210 61 00 20, 7210 61 00 30, 7210 69 00 20, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 20, 7212 30 00 30, 7212 50 61 20, 7212 50 61 30, 7212 50 69 20, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 20, 7225 92 00 30, 7225 99 00 22, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 92, 7225 99 00 93, 7226 99 30 10, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93, 7226 99 70 94).

Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:

- i) προϊόντα από ανοξειδωτο χάλυβα, προϊόντα από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές και προϊόντα από χάλυβα ταχείας κοπής.
- ii) προϊόντα που δεν έχουν υποστεί περαιτέρω επεξεργασία πέραν της θερμής ή της ψυχρής έλασης.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ρωσία	PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works	36,6 %	C217
	Novolipetsk Steel	10,3 %	C216
	PAO Severstal	31,3 %	C218
	Όλες οι άλλες εταιρείες	37,4 %	C999
Τουρκία	MMK Metalurji Sanayi Ticaret ve Liman İşletmeciliği A.Ş.	10,5 %	C865
	TatMetal Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	2,4 %	C866
	Tezcan Galvanizli Yapı Elemanları Sanayi ve Ticaret A.Ş.	11,0 %	C867
	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα	8,0 %	
	Όλες οι άλλες εταιρείες	11,0 %	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Όταν ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται σε πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή από κραματοποιημένο χάλυβα ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα· επικαλυμμένα ή επιχρισμένα, με θερμή επιψευδαργύρωση, με ψευδάργυρο και/ή αλουμίνιο και/ή μαγνήσιο, σε κράμα ή όχι με πυρίτιο· χημικά παθητικοποιημένα· με ή χωρίς περαιτέρω κατεργασία της επιφάνειας, όπως η επίχριση με έλαιο ή η συγκόλληση με σύντηξη· που περιέχουν κατά βάρος: το πολύ 0,5 % άνθρακα, το πολύ 1,1 % αλουμίνιο, το πολύ 0,12 % νιόβιο, το πολύ 0,17 % τιτάνιο και το πολύ 0,15 % βανάδιο· περιελιγμένα, σε επιμήκη φύλλα και στενές λωρίδες, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, και υπερβαίνει το αντίστοιχο κατ' αξίαν επίπεδο του δασμού αντιντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, εισπράττεται μόνον ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159.
2. Κατά την περίοδο εφαρμογής της παραγράφου 1, αναστέλλεται η εισπράξη των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
3. Όταν ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται σε πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή από κραματοποιημένο χάλυβα ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα· επικαλυμμένα ή επιχρισμένα, με θερμή επιψευδαργύρωση, με ψευδάργυρο και/ή αλουμίνιο και/ή μαγνήσιο, σε κράμα ή όχι με πυρίτιο· χημικά παθητικοποιημένα· με ή χωρίς περαιτέρω κατεργασία της επιφάνειας, όπως η επίχριση με έλαιο ή η συγκόλληση με σύντηξη· που περιέχουν κατά βάρος: το πολύ 0,5 % άνθρακα, το πολύ 1,1 % αλουμίνιο, το πολύ 0,12 % νιόβιο, το πολύ 0,17 % τιτάνιο και το πολύ 0,15 % βανάδιο· περιελιγμένα, σε επιμήκη φύλλα και στενές λωρίδες, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, και το ύψος του είναι χαμηλότερο από τον δασμό αντιντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, εισπράττεται ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και του υψηλότερου δασμού αντιντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.
4. Το μέρος του ποσού του δασμού αντιντάμπινγκ που δεν εισπράττεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 αναστέλλεται.
5. Οι αναστολές που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 4 περιορίζονται χρονικά στην περίοδο εφαρμογής του δασμού για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159.

Άρθρο 3

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγικοί-εξαγωγείς από την Τουρκία και να επιβληθεί σ' αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγικοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 καταγωγής Τουρκίας κατά την περίοδο έρευνας (1η Ιανουαρίου 2020 – 31 Δεκεμβρίου 2020)·
- β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και
- γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το οικείο προϊόν είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Αυγούστου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τούρκοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Τουρκία	Atakaş Çelik Sanayi Ve Ticaret A.Ş.	C868
Τουρκία	Borçelik Çelik Sanayii Ticaret A.Ş.	C606
Τουρκία	Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.	C869
Τουρκία	Erdemir Çelik Servis Merkezi San. ve T. A.Ş.	C870
Τουρκία	Tosyalı Toyo Çelik A.Ş.	C871
Τουρκία	Yildizdemir Çelik San.A.Ş.	C872